

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.4.79>

Волкова Ксения Борисовна

ТАЙСКАЯ ДРАМАТУРГИЯ НОВОГО ВРЕМЕНИ В ОТЕЧЕСТВЕННОМ И ЗАРУБЕЖНОМ ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИИ

В статье освещается история изучения тайского театра и драматургии, дается краткий обзор литературы по данной теме. По ряду объективных причин она остается малоизученной в современном отечественном и зарубежном литературоведении. Существует небольшое количество работ, затрагивающих проблемы традиционного театра, современная же драматургия Таиланда не становилась предметом специального комплексного анализа. В работе охарактеризованы наиболее ценные труды ведущих специалистов в области литературы и театра Таиланда, заложивших теоретико-методологическую базу для дальнейшего изучения различных аспектов тайской театральной традиции, а также драматургии Нового и Новейшего времени.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2019/4/79.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2019. Том 12. Выпуск 4. С. 382-386. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2019/4/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

9. **Разумовская Т. Ф.** Литературно-художественные реминисценции в «Саге о Форсайтах» Д. Голсуорси [Электронный ресурс]. URL: <http://md-eksperiment.org/post/20180121-literaturno-hudozhestvennyye-reminiscencii-u-golsuorsi> (дата обращения: 28.02.2019).
10. **Тютчев Ф. И.** Не то, что мните вы, природа... [Электронный ресурс]. URL: <https://ilibrary.ru/text/1284/p.1/index.../index.html> (дата обращения: 28.02.2019).
11. **Шляхтер Н. А.** «Сага о Форсайтах» Д. Голсуорси и «Сыновья и любовники» Д. Г. Лоуренса (к вопросу о развитии английского романа в 1910-1920 гг.) [Электронный ресурс]. URL: http://elar.ufrj.br/bitstream/10995/47284/1/mhs_1990_12.pdf (дата обращения: 28.02.2019).

STORYLINE AND COMPOSITIONAL ORIGINALITY OF “THE FORSYTE SAGA” BY JOHN GALSWORTHY

Artamonova Tat'yana Gennad'evna, Ph. D. in Philology
Kurgan State University
t.artam@yandex.ru

The article examines the storyline and compositional peculiarities of John Galsworthy's trilogy “The Forsyte Saga” (1921). Galsworthy's novel is considered as a “monological novel” (M. Bakhtin). The researcher describes the basic internal storyline, which involves the author's holistic understanding of nature, society and human being. The paper identifies the continual storyline motives, images-symbols, which put together the personages' stories with the integrity of the author's worldview. The author concludes that the novel's composition manifests the idea of life cyclicality and spiritual and social evolution of the society. The researcher analyses the influence of the English and Russian literary artists, first of all W. Shakespeare and L. Tolstoy, on the storyline and compositional originality of Galsworthy's novel.

Key words and phrases: John Galsworthy; “The Forsyte Saga”; M. M. Bakhtin; storyline; composition; monological novel; internal storyline; storyline motive; image-symbol.

УДК 821

Дата поступления рукописи: 11.02.2019

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.4.79>

В статье освещается история изучения тайского театра и драматургии, дается краткий обзор литературы по данной теме. По ряду объективных причин она остается малоизученной в современном отечественном и зарубежном литературоведении. Существует небольшое количество работ, затрагивающих проблемы традиционного театра, современная же драматургия Таиланда не становилась предметом специального комплексного анализа. В работе охарактеризованы наиболее ценные труды ведущих специалистов в области литературы и театра Таиланда, заложивших теоретико-методологическую базу для дальнейшего изучения различных аспектов тайской театральной традиции, а также драматургии Нового и Новейшего времени.

Ключевые слова и фразы: Таиланд; Сиам; тайская литература; театр; драматургия; лакхон; традиционная драма; королевская драма; разговорная драма; литературоведение; критика.

Волкова Ксения Борисовна

Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова
egorovaksenya@mail.ru

ТАЙСКАЯ ДРАМАТУРГИЯ НОВОГО ВРЕМЕНИ В ОТЕЧЕСТВЕННОМ И ЗАРУБЕЖНОМ ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИИ

Тайский театр и драматургия остаются в современном литературоведении темой малоизученной. В отличие от большинства стран Азии, Сиам (с 1939 г. Таиланд) никогда не терял своей политической независимости и оставался суверенным государством на протяжении всего исторического пути. Более того, королевство долгое время было закрыто для иностранцев, что предопределило небольшой объем западных исследований о стране. Если основным источником информации о театральных традициях других стран Востока являются труды европейских ученых, работавших в этих странах в период колониального господства, то по причине изолированности Сиам во времена активной колонизации Азии о его культуре написано крайне мало.

Особую проблему составляет изучение драматургии XX в., т.к. авторы западных публикаций уделяли больше внимания театру традиционному – истории его развития, переходным формам и модернизации в конце XIX в. Работы же тайских исследователей концентрируются в основном вокруг тех или иных элементов традиционного тайского театра *лакхон* – танцевальных движений, музыки, костюмов.

Актуальность анализа работ отечественных и зарубежных исследователей по проблеме театрального искусства Таиланда в Новое время определяется несомненной значимостью и ролью, которую театр и сегодня продолжает играть в тайском обществе. Впервые в литературоведении проделан анализ мировой критики по проблеме тайского театра на оригинальном материале, проанализирован путь изучения тайского театрального искусства и драматургии с начала XX в.

В это время в Таиланде произошла театральная «революция», которая превратила классический сиамский танцевальный театр в современные постановки в западном стиле. Но, несмотря на то, что эта модернизация произошла столетие назад, и сейчас большинство постановок представляют лишь имитацию европейских произведений, а традиционная драма продолжает оставаться уникальным компонентом тайского национального искусства. Поэтому наша основная **задача** – рассмотреть не только исследования, затрагивающие период Нового времени, но также работы по театру традиционному, что откроет возможность для дальнейшего исследования и изучения тайского театрального искусства, как традиционного, так и современного.

Первое серьезное обобщающее исследование по данной проблематике – «Истоки театра Инао» [2] – принадлежит перу принца Дамронга Ратчанупхапа (1862-1943 гг.), историка и литературоведа, одного из самых значительных интеллектуалов своего времени. Эта публикация – фундаментальное исследование зрелищных форм Сиам: автор рассматривает все виды тайского театра (*лакхон*, *нанг*, *кхон*) в социокультурном и историческом аспектах. Монография разделена на три части: первая часть («Происхождение танца») освещает историю и традиции танцевальной драмы «*лакхон рам*», вторая («Истоки пьесы “Инао”») посвящена известной драматической поэме «Инао», в том числе анализу ее сюжета, а третья («Происхождение драматической литературы») подробно рассказывает о тайских драматических текстах со времен Средневековья до начала XX века.

Дамронг утверждает, что зрелищные формы, имеющие индийское происхождение, почти полностью утрачены, а традиции народного театра сохранились лишь в виде придворного театра *лакхон най*, который, к тому же, подвергся вторичной индуизации в период расцвета абсолютизма на рубеже XIX-XX вв. Именно древнеиндийское наследие использовалось в качестве идеологического и культурного противовеса экспансии европейских держав.

В третьей части монографии автор анализирует факторы, предопределившие модернизацию традиционной драмы. Масштабные реформы во всех областях тайской жизни на рубеже XIX-XX вв., особенно в сфере образования, а также ускоренная урбанизация и развитие капитализма дали мощный импульс изменению роли литературы и театра в обществе.

В контексте проблемы изучения тайской драматургии в конце XIX – начале XX в. существенный интерес представляет раздел книги Дамронга Ратчанупхапа под названием «История театра Дыкдамбан» (третья часть), где дан детальный анализ переходного вида театра *лакхон дыкдамбан*, возникшего как синтез традиционного тайского искусства и европейской оперы. Он был основан на фольклорных сюжетах *тхаи* и сочетал традиции сиамской танцевальной драмы с элементами европейских оперы и балета. Просуществовал этот вид театрального искусства не более 15 лет и вскоре потерял популярность, уступив первенство новой разговорной драме европейского типа.

Первое фундаментальное англоязычное исследование традиционного театра – книга Д. Брэндона «Театр Юго-Восточной Азии» [6] – появилось на волне интереса западных ученых к Юго-Восточной Азии. Монография посвящена театральным традициям всех стран этого региона. В одной из глав в общих чертах рассказано о тайском танцевальном театре [Ibidem, p. 61-68]. Позднее, в 1993 г., под руководством Д. Брэндона был осуществлен крупный проект – справочное издание «Кембриджский гид по театрам Азии» [13]. Автор рассматривает театр Юго-Восточной Азии в четырех аспектах:

- происхождение отдельных жанров;
- театр как искусство;
- театр как социальный институт;
- театр как способ коммуникации [Ibidem, p. 80].

Многоплановое исследование проблемы помогает понять исторические предпосылки развития театральной традиции, ее функций, а также эстетическую концепцию театров Юго-Восточной Азии.

Д. Брэндон выделяет три категории драмы стран Индокитая, которые полностью совпадают с разделением видов традиционного тайского театра:

- королевский театр – высокое искусство (*лакхон най* – внутренний, королевский театр в Таиланде);
- внешний театр, представляющий собой неформальное зрелище (*лакхон нок* – внешний, находящийся за пределами королевского дворца);
- коммерческий театр, возникший как следствие развития процессов урбанизации – синтез двух предыдущих форм [Ibidem, p. 154] (*лакхон пхан тханг* – «театр тысячи путей»).

Плодотворное развитие исследование Д. Брэндона получило уже на материале тайского театра Нового времени, в фундаментальном англоязычном труде тайского ученого Маттани Ратнина «Ганец, драма и театр в Таиланде: процесс развития и модернизации» [11]. Автор подробно рассказывает об истории театральной традиции – с момента образования первого тайского государства Сукхотай (XIII-XV вв.) до военного переворота 1932 г., когда в стране произошел переход от абсолютной монархии к конституционной. Обозначенные ученым хронологические рамки не случайны: с начала 30-х гг. XX в. в королевстве наблюдается культурный спад, связанный с причинами как социально-политического, так и экономического порядка. Маттани Ратнин подробно объясняет предпосылки трансформации театра в конце XIX – начале XX в. и анализирует произведения классической драматургии (поэмы «Инао» и «Пхра Ло», эпизоды из эпоса «Рамакхиен»). Ратнин знакомит читателя с происхождением танцевального театра и соотносит его с тремя общественными институтами: *баан* (деревня), *ват* (храм) и *ванг* (дворец) [Ibidem, p. 29].

Особое внимание автор уделяет роли, которую сыграли в модернизации театра и драматургии тайские короли, исконные повелители искусств: Монгкут (1855-1868 гг.), Чулалонгкорн (1868-1910 гг.)

и Вачиравуд (1910-1025 гг.) [Ibidem, p. 69-179]. Отдельная глава («Современная тайская драма и западное влияние: правление короля Вачиравуда, Рамы VI») [Ibidem, p. 157-179] посвящена возникновению разговорной драмы «*лакхон пхут*», влиянию на нее европейского театра, а также значению короля Вачиравуда как основоположника новой драматургии в Таиланде в становлении и популяризации нового жанра.

Значительный вклад в изучение театра Сиам внесла монография другого тайского автора – профессора Сурапона Вирулрака, ведущего современного специалиста в данной области. В книге «*Эволюция тайского театра и танца в Бангкокский период Раттанакосин*» [16] представлена полная картина театрального развития – с момента образования государства с центром в Бангкоке в 1782 г. до политических событий 30-х гг. XX в. Ученый прослеживает характер связей между театром и социальными изменениями в разные периоды истории страны, отмечая, что специфическая социальная структура и образ жизни тайцев воздействовали на зрелищную традицию. Он выделяет несколько факторов, повлиявших на становление и развитие драмы:

- во-первых, роль королевского двора;
- во-вторых, возникновение в 60-е гг. XIX в. коммерческих театров;
- в-третьих, экономические предпосылки, сформировавшие средний класс с новыми театральными предпочтениями и запросами;
- наконец, вестернизация, привнесшая западные традиции и новые формы искусства в тайскую культуру [Ibidem, p. 30].

В важном труде тайского исследователя Тханита Йупхо «*Искусство тайской танцевальной драмы*» [7] подробно рассматривается происхождение различных видов тайской драмы. Особое внимание уделено традиционному танцевальному театру *лакхон рам*, его отличительным чертам, а также сценариям, актерам, текстам пьес, костюмам, музыке и декорациям. Автор рассматривает тайский традиционный театр как искусство синкретическое, все элементы которого тесно взаимосвязаны, а потому не могут изучаться по отдельности [Ibidem, p. 67]. Самостоятельная часть посвящена театральным вкусам тайской публики, их воздействию на формирование репертуара трупп.

Описательный и общий характер этих работ не умаляет их значения как пионерских театроведческих исследований. К сожалению, в них не затронуты проблемы художественного своеобразия драматических произведений, а также возникновения в Сиаме театра европейского типа.

Главный недостаток приведенных работ заключается в том, что их авторы не рассматривают тайский традиционный театр как религиозный ритуал. А ведь в эпоху смены религиозных мировоззрений архаичный и ритуальный компоненты театра оставались практически неизменными. Авторы не учитывают религиозный характер как королевского, так и народного традиционного театра. Тем самым остается невыявленной основная отличительная черта театра Нового времени – отсутствие религиозного компонента и изменение его функции от ритуальной к социально-политической.

Интересное развитие исследование современной драмы получило в небольшой, но весьма содержательной статье С. Вирулрака «Театр в Таиланде сегодня» [15]. В ней ученый рассказывает о происхождении всех видов тайского театра, уделяя внимание сравнительно молодому жанру «*лакхон пхут*», возникшему в начале XX в. под влиянием европейского искусства. С. Вирулак отмечает, что во время социальной революции ускоренной модернизации подверглась не только общественная жизнь, но также театр и литература. Исследователь подчеркивает упадок всех драматических форм в Таиланде, начиная с 30-х гг. XX в., и анализирует причины этой деградации. Он объясняет это экономическими и социально-политическими причинами, а также влиянием новых технологий, которые называет «представлениями секонд-хенд» (“second hand performance”), имея в виду трансляции по радио и телевидению [Ibidem, p. 9].

Согласно выводам С. Вирулрака, ни одна из форм традиционной или современной драмы не пользуется популярностью у населения Таиланда. Европейский театр *лакхон пхут* так и не смог завоевать себе аудиторию, а основными зрителями отрывков из классических танцевальных спектаклей являются туристы. Те виды традиционного театра, которые не привлекают внимание иностранцев (*кхон* и *нанг*), постепенно исчезают.

В 2000-е гг. появляется серия примечательных работ, посвященных изучению уже не общих вопросов, связанных с тайским национальным театром, но более частным аспектам этой проблематики.

Развитие тайского театра и литературы можно рассматривать не только с социально-политической точки зрения, но и в свете проблем генезиса национальной идентичности. Примером может служить сборник статей «*Неоднозначная привлекательность Запада: отпечатки колониализма в Таиланде*» под редакцией Рейчел Харрисон и Питера Джексона [12], посвященный проблемам взаимодействия Таиланда и Запада. Авторы исследуют причины, по которым Сиаму удалось отстоять свою политическую независимость. Публикация включает многочисленные работы по истории, политике, искусству и литературе Таиланда.

В аспекте собственно литературоведческого текста тайских пьес исследует Тьякрит Дуангпаттра в книге «Драматическая литература» [8, p. 1-37]. В монографии проанализированы как традиционные драмы, так и пьесы, написанные для нового «разговорного театра», изучаются видоизменение и преобразование в них классических сюжетов («Инао», «Санг Тонг», «Тао Сан Пом»), освещаются основные тенденции развития театрального искусства. Автор подчеркивает, что рассматривать современную тайскую драматургию невозможно в отрыве от традиционной, они связаны преемственностью художественных принципов.

Основоположником нового театра считают короля Раму VI Вачиравуда (1881-1925 гг.). Время его правления вошло в историю как «золотой век» тайской драматургии. Согласно данным Национальной библиотеки в Бангкоке, его наследие за пятнадцатилетний период пребывания на троне насчитывает около 180 пьес,

143 из которых написаны на тайском и 37 – на английском языке. Это, безусловно, самый большой свод произведений одного автора за всю историю Таиланда.

Начальному периоду творчества Вачиравуда-драматурга посвящена чрезвычайно интересная магистерская диссертация Светсрени Вилавана «Король Вачиравуд и тайская разговорная драма: его ранние пьесы на английском языке в контексте инновационного подхода к драме» [14]. Работа посвящена анализу англоязычных пьес Вачиравуда («Переворот судьбы», «Эвелин», «Предатель», «Лорд Вермонт», «Королевский приказ», «Заговорщики и жертвы»), его литературному новаторству. Автор выделяет ведущую роль монарха в становлении новой тайской драматургии. Прослеживая эволюцию ранних произведений короля-драматурга, исследователь применяет биографический метод, придерживаясь концепции социокультурной детерминированности творчества художника вообще и Вачиравуда в частности. Автор подчеркивает, что именно английская среда дала импульс драматическому творчеству наследного принца и будущего короля. К достоинствам работы следует отнести внимание к художественному своеобразию пьес драматурга. Прослеживается преломление тем и идей, почерпнутых монархом в Европе, при создании оригинальных пьес на тайском языке.

Европейская литература оставалась в жизни Вачиравуда источником драматургии и в зрелом периоде, в частности пьесы У. Шекспира. Этой теме посвящено фундаментальное исследование 2011 г. таиландского литературоведа Тунгтанга Паради – «Шекспир в Таиланде» [9]. Автор знакомит читателей с историей проникновения шекспировских сюжетов в литературу Сиам, с особенностями адаптаций и переводов английского классика королем Вачиравудом, постановками его пьес в тайских театрах на протяжении XX в., его стремлением к популяризации английской литературы, а также реакцией на нее тайского читателя/зрителя. В главе 1 «Анализ переводов короля Вачиравуда» глубоко и подробно проанализирована адаптация шекспировского «Отелло» [Ibidem, p. 100-108]. В главе 4 «Классические формы сиамской танцевальной драмы» детально описаны элементы представлений *лакхон рам*: музыка, тексты пьес, традиционные обязательные эпизоды, костюмы актеров, характеры персонажей, декорации и т.д. [Ibidem, p. 144-153].

Углубленному исследованию переходного вида театра начала XX в. *лакхон пхан тханг* (предшественника современного *лакхон пхут*) посвящена диссертация 2014 г. тайского исследователя Пхакамаса Тираярупата «*Лакхон пхан тханг: традиционный тайский театр в современном мире*» [10]. Эти представления во многом напоминают упомянутый выше *лакхон дыкдамбан* и берут за основу заимствованные фольклорные сюжеты из литератур стран Юго-Восточной Азии (Лаос, Бирма). В определенных кругах *лакхон пхан тханг* сохранил популярность и в настоящее время. Особое значение имеет глава диссертации, где автор исследует переходные виды театра от традиционной танцевальной драмы к современной разговорной, рассматривает зарождение первых коммерческих театров, а также изучает западноевропейское влияние на культуру Сиам начала XX в., благодаря которому сиамский театр модернизировался, а границы между придворными и народными зрелищными формами постепенно стирались. Тираярупат подробно рассказывает историю создания первого коммерческого театра в Бангкоке выходцем из аристократической семьи Тяо Пхрая Махином, другом короля Чулалонгкорна. Во введении автор дает подробное описание используемых им источников и оригинальных текстов, что представляется также чрезвычайно ценным справочным материалом.

Несколько скромнее достижения отечественного литературоведения в области изучения тайского театра Нового времени.

Первым в нашей стране исследованием по тайской словесности была монография советского ученого В. Корнева «Литература Таиланда: краткий очерк» [3]. В ней нашли отражение почти все аспекты истории тайской литературы. Отдельная часть посвящена детальному анализу традиционных стихотворных размеров, используемых как в традиционной тайской драматургии, так и в пьесах Нового времени. Автор подчеркивает сакральность поэтического языка, причем особое значение придает стихотворным размерам *рай* и *кан*, возникшим под влиянием заимствований из языков пали и санскрита [Там же, с. 168].

В главе «Литература второй половины XIX в.» В. Корнев говорит о европейском влиянии на мировоззрение тайцев, о проникновении в Сиа́м просветительских идей Запада и о постепенном отходе от традиционализма. Автор выделил новые тенденции литературного развития на рубеже XIX-XX вв. под влиянием западного искусства. В то же время автор подчеркивает встречное стремление тайцев противодействовать духу колониализма, противопоставить свое, национальное – чужому, иностранному. Эту тенденцию можно проследить и в последующем развитии литературы, в том числе в сфере модернизации театральных форм.

Краткий очерк тайской литературы Нового времени дан также российским исследователем Ю. М. Осиповым [4]. Ему же принадлежит монография «Литературы Индокитая. Жанры. Сюжеты. Памятники» [5], где на материале литературных источников автор выявил сходные культурные черты и литературные тенденции XV-XIX вв., а также особенности развития национальных словесностей этих государств. Отдельная глава книги посвящена драматическим жанрам и театральному искусству стран материковой Юго-Восточной Азии, где автор отмечает, что некое подобие современных сценических текстов появилось в этих странах уже в XVII в., но потребовалось еще целое столетие, прежде чем окончательно оформились настоящие драматические формы. Ведущая роль в распространении театрального искусства в странах Индокитая, пишет Ю. М. Осипов, принадлежит Сиаму, где к концу XIX в. возник специфический театральный жанр «*ботлакхон*» (букв. «театральный текст»). Достижения тайской драматической литературы этого периода оказались существенными для формирования современных театральных традиций в соседних странах, особенно Камбодже и Бирме.

В отечественном литературоведении детальное изучение традиционного тайского театра внимания ученых практически не привлекало. Единственным исследованием на эту тему является работа Е. Н. Афанасьевой «Формирование театральной традиции Юго-Восточной Азии» в коллективном сборнике «Театр и зрелищные формы Востока. От ритуала к спектаклю» [1]. Автор анализирует фольклорные истоки традиционного театра тайских народов и проблему андрогинности тайского танцевального театра. Е. Н. Афанасьева отмечает, что четыре компонента традиционных представлений (танец, музыка, костюм и поэзия) органично и неразрывно связаны между собой, а их происхождение восходит к древнему фольклорному комплексу представления-мифа. Эта работа ценна тем, что в тайской и западной фольклористике не предпринималось серьезного анализа происхождения традиционного театра и его связей с устным народным творчеством – таиландские и западные ученые говорят исключительно об индийских корнях тайского театра.

Истоки новой драматургии в творчестве короля Рамы V Чулалонгкорна исследует Ю. М. Осипов в статье «Драматическая поэма Чулалонгкорна “Лесные жители” как веха в театральной жизни Сиама XX века» [4]. Ученый рассматривает известную драматическую поэму монарха как синтез традиционных черт и драматургических новаций, которые были восприняты и получили развитие в творчестве его сына Рамы VI Вачивауда. Ю. М. Осипов справедливо полагает, что это произведение стало переворотом в традициях тайского театра *лакхон*.

Освещение работ отечественных и зарубежных авторов демонстрирует недостаточную изученность тайского театра и драматургии, исследователи занимались этой проблемой избирательно, уделяя внимание традиционному национальному театру Таиланда, причем как целостному культурологическому аспекту, не подвергая отдельному художественному анализу драматические произведения. Но тем не менее работы вышеназванных авторов создали хорошие предпосылки и солидную теоретико-методологическую базу для дальнейшего изучения различных аспектов тайского театрального искусства.

Список источников

1. **Афанасьева Е. Н.** Формирование театральной традиции Юго-Восточной Азии // Театр и зрелищные формы Востока. От ритуала к спектаклю: сборник статей. М.: ГИТИС, 2012. Вып. 1. С. 170-200.
2. **Дамронг Ратчанупхап.** Истоки театра Инао (Тамнан рыанг лакхон Инао) / на тайском языке. Бангкок: Пхим Тхай, 2003. 1680 с.
3. **Корнев В. И.** Литература Таиланда: краткий очерк. М.: Наука, 1971. 238 с.
4. **Осипов Ю. М.** Драматическая поэма Чулалонгкорна «Лесные жители» как веха в театральной жизни Сиама XX века // Нусантара. Юго-Восточная Азия: сборник материалов. СПб.: Фонд восточных литератур, 2002. Вып. 3. С. 37-54.
5. **Осипов Ю. М.** Литературы Индокитая. Жанры. Сюжеты. Памятники. Л.: Изд-во Ленинградского ун-та, 1980. 280 с.
6. **Brandon J. R.** Theatre in Southeast Asia. 2nd ed. Cambridge: Harvard University Press, 1967. 370 p.
7. **Dhanit Yupho.** Silapa Lakhon Ram, Ru Khu Mu Natasin Thai (The Art of Thai Dance-Drama, or A Handbook of Thai Dance). Bangkok: Krom Silapakorn, 1988. 120 p.
8. **Duangpattra J.** Wannakhadi Kan Sadaeng (Dramatic Literature). Thailand: Samnak Silapa Wattanatam, Khon Kaen University, 2001. 249 p.
9. **Paradee T.** Shakespeare in Thailand: Unpublished PhD thesis. Warwick: University of Warwick, 2011. 401 p.
10. **Phakamas Jirajarupat.** Lakhon Phanhang: Thai traditional theatre and the modern world: Unpublished PhD thesis. L.: Royal Holloway College, University of London, 2014. 339 p.
11. **Rutnin M.** Dance, Drama and Theatre in Thailand: The Process of Development and Modernization. Washington: University of Washington Press, 1996. 312 p.
12. **The Ambiguous Allure of the West: Traces of the Colonial in Thailand** / ed. by R. Harrison, P. A. Jackson. Hong Kong: Hong Kong University Press, 2010. 292 p.
13. **The Cambridge guide to Asian theatre** / ed. by J. R. Brandon. Cambridge: Cambridge University Press, 1997. 253 p.
14. **Vilavan S.** King Vajiravudh and the Thai spoken drama: His early plays in English with special emphasis on his innovative uses of drama. L.: SOAS, University of London, 1991. 246 p.
15. **Virulrak S.** Theatre in Thailand Today // Asian Theatre Journal. 1999. № 7.1. P. 3-12.
16. **Virulrak S.** Wiwatthanakarn Naatayasilp Thai Nai Krung Rattanakosin (The Evolution of Thai Traditional Performances) / in the Thai language. Bangkok: Chulalongkorn University, 2000. 198 p.

THAI DRAMATURGY OF THE MODERN AGE IN DOMESTIC AND FOREIGN LITERARY CRITICISM

Volkova Kseniya Borisovna

Lomonosov Moscow State University

egorovaksenya@mail.ru

The article covers the history of studying the Thai theatre and dramaturgy, provides a brief review of the literature on this topic. For a number of objective reasons, it remains poorly studied in modern domestic and foreign literary criticism. There are few works touching upon the problems of the traditional theatre; and modern dramaturgy in Thailand has not been a subject of a special complex analysis. The paper characterizes the most valuable works of the leading experts in the field of the literature and theatre of Thailand, which laid a theoretical and methodological basis for the further study of various aspects of the Thai theatrical tradition, as well as the dramaturgy of the modern age and contemporary history.

Key words and phrases: Thailand; Siam; Thai literature; theatre; dramaturgy; lakhon; traditional drama; royal drama; spoken drama; literary criticism; criticism.